

SUMAR

SOMMAIRE ● SUMMARY ● INHALT

ETNOGRAFIE

1. B. ȘTEFĂNESCU, Participarea locuitorilor zonei Beiușului la muncile agricole din cîmpie (I) * *La participation des habitants de la zone de Beiuș aux travaux agricoles des champs* (I) 349
2. B. ȘTEFĂNESCU, Implicații ecologice ale agriculturii tradiționale de munte * *Implication écologiques l'agriculture de montagne* 367
3. A. CHIRIAC, Rolul manufacturii de fier de la Vașcău în dezvoltarea meșteșugului sătesc al fierăritului din nord-vestul României * *Le rôle de manufacture du fer de Vașcău dans l'essor de la ferronnerie paysanne du nord-ouest de la Roumanie* 375
4. T. MÓZES, Contribuții la cunoașterea centrelor de olărit din Beiuș, Marghita și Tileagd * *Contributions à la connaissance des centres de poterie disparus (Beiuș, Marghita et Tileagd)* 389
5. GH. MUDURA, Sigiliile localităților bihorene — izvoare etnografice (III) 397
6. D. COLȚEA, „Grăitul colacului” în satele de pe valea Nimăieștilor (jud. Bihor) * „*Le dit de la gimblette nattée dans les villages de la vallée de Nimăiești (Dép. de Bihor)*” 423

ARTĂ

1. R. NOVICOV, Aspecte ale arhitecturii orădene (neogoticul) 429
2. P. OPREA, O etapă necunoscută din activitatea lui Ștefan Ionescu Valbudea 433
3. M. ZINTZ, Contribuții la cunoașterea creației pictorului Nicolae Irimie 437
4. E. IOANOVICI, Asociația „Arta” (1937—1947) 443